

## DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

## CHAPTER III PUBLIC SAFETY

### Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania Policji i straży pożarnej.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2017, poz. 2204, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2017 poz. 2226) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z Krajowego Systemu Informacji Policji.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 II 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz.U. Nr 46, poz. 239).

6. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

**Miejscowe zagrożenia** są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozporządzeniem cywilizacyjnego, działań człowieka lub naturalnych sił przyrody, stwarzające zagrożenie dla życia, zdrowia, mienia lub środowiska.

**Falshywe alarmy** są to wezwania podmiotów krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego lub innych jednostek ochrony przeciwpożarowej do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca.

### General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of the Police and the fire service.

2. Data concerning ascertained crimes are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text Journal of Laws 2017 item 2204, with later amendments), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2017 item 2226) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from the National Police Information System.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the decree of the Minister of the Interior and Administration, dated 18 II 2011, on rules of organization of national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

6. **Fires** are out-of-control burning processes in places not suitable for this.

**Local threats** are events different from fire being a result of civilization development, human activity and forces of nature, creating threat to life, health, property or environment.

**False alarms** are calls of national system of rescue and fire extinguishing entities or other fire protection entities to incidents which actually have not occurred.

**Uwaga do tablic 1, 2**

Dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 77.

**Note to tables 1, 2**

Data do not include punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 3 on page 77.

**TABL. 1 (14). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2017 R.**

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>19771</b>	<b>11806</b>	<b>5307</b>	<b>1816</b>	<b>549</b>	<b>8759</b>	<b>106</b>
<b>Podregion nyski ..... Subregion nyski</b>	<b>7275</b>	<b>4618</b>	<b>1734</b>	<b>685</b>	<b>229</b>	<b>3299</b>	<b>44</b>
powiaty: powiats:							
Brzeski .....	1972	1308	431	171	78	946	10
Głubczycki .....	1037	472	469	69	14	418	–
Namysłowski .....	675	382	184	87	22	357	6
Nyski .....	2643	1762	539	243	96	1177	20
Prudnicki .....	948	694	111	115	19	401	8
<b>Podregion opolski ..... Subregion opolski</b>	<b>12496</b>	<b>7188</b>	<b>3573</b>	<b>1131</b>	<b>320</b>	<b>5460</b>	<b>62</b>
powiaty: powiats:							
Kędzierzyńsko-kozielski .....	1315	847	278	136	30	711	10
Kluczborski .....	2845	588	2082	118	48	389	3
Krapkowicki .....	955	619	132	110	25	491	4
Oleski .....	1408	1075	120	127	20	310	4
Opolski .....	1377	839	215	251	34	766	6
Strzelecki .....	1213	716	245	127	65	566	11
Miasto na prawach powiatu – – Opole .....	3383	2504	501	262	98	2227	24
City with powiat status – – Opole							

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (15). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W 2017 R.**  
**RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE OFFICE IN 2017**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstw Of which crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowych traffic
		w %	in %	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <b>VOIVODSHIP</b>	<b>74,1</b>	<b>62,6</b>	<b>88,9</b>	<b>98,6</b>
<b>Podregion nyski</b> ..... <b>Subregion nyski</b>	<b>76,6</b>	<b>68,8</b>	<b>87,0</b>	<b>98,4</b>
powiaty: powiats:				
Brzeski .....	67,3	61,3	70,2	97,1
Głubczycki .....	83,8	68,9	96,4	98,6
Namysłowski .....	84,4	76,7	93,5	98,9
Nyski .....	76,2	67,9	91,3	98,8
Prudnicki .....	81,6	78,7	79,5	99,1
<b>Podregion opolski</b> ..... <b>Subregion opolski</b>	<b>72,8</b>	<b>58,8</b>	<b>89,9</b>	<b>98,7</b>
powiaty: powiats:				
Kędzierzsko-kozielski .....	69,7	59,6	82,5	97,8
Kluczborski .....	91,9	70,3	97,5	100,0
Krapkowicki .....	72,7	64,6	76,5	100,0
Oleski .....	88,9	88,6	75,8	98,4
Opolski .....	68,8	54,6	84,4	98,0
Strzelecki .....	70,3	56,9	84,5	99,2
Miasto na prawach powiatu – Opole ..... City with powiat status – Opole	54,2	44,0	74,4	98,5

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (16). **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup> W 2017 R.**  
**REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup> IN 2017**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdarzenia Events				Powierz- chnia la- sów do- tkniętych pożarami w ha Burnt forest area in ha	Wypadki z ludźmi Casualties		Ratownicy biorący udział w pożarach Rescue personnel participa- ting in fires
	pożary fires		miejscowe zagroże- nia <sup>a</sup> local threats <sup>b</sup>	wyjazdy do fał- szywych alarmów false alarms		ogółem total	w tym w czasie pożarów of which during fires	
	ogółem total	w tym objektów mieszkal- nych of which residential buildings						

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH

IN ABSOLUTE NUMBERS

<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <b>VOIVODSHIP</b>	<b>3468</b>	<b>864</b>	<b>8640</b>	<b>776</b>	<b>14,71</b>	<b>1979</b>	<b>140</b>	<b>36188</b>
<b>Podregion nyski</b> ..... <b>Subregion nyski</b>	<b>1617</b>	<b>390</b>	<b>3793</b>	<b>233</b>	<b>6,94</b>	<b>777</b>	<b>61</b>	<b>15245</b>
powiaty: powiats:								
Brzeski .....	464	98	905	97	1,53	269	24	4294
Głubczycki .....	141	47	460	21	0,15	85	6	1444
Namysłowski .....	187	41	515	27	0,20	102	3	1704
Nyski .....	635	147	1379	57	4,26	229	22	6000
Prudnicki .....	190	57	534	31	0,80	92	6	1803

<sup>a</sup> Łącznie z działalnością ochotniczych straży pożarnych. <sup>b</sup> Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

<sup>a</sup> Including activity volunteer fire services. <sup>b</sup> Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

TABL. 3 (16). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup> W 2017 R. (dok.)  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup> IN 2017 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdarzenia Events				Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha Burnt forest area in ha	Wypadki z ludźmi Casualties		Ratownicy biorący udział w pożarach Rescue personnel participating in fires
	pożary fires		miejscowe zagrożenia <sup>b</sup> local threats <sup>b</sup>	wyjazdy do fałszywych alarmów false alarms		ogółem total	w tym w czasie pożarów of which during fires	
	ogółem total	w tym obiektów mieszkalnych of which residential buildings						
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.)      IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)								
<b>Podregion opolski ....</b> Subregion opolski	<b>1851</b>	<b>474</b>	<b>4847</b>	<b>543</b>	<b>7,77</b>	<b>1202</b>	<b>79</b>	<b>20943</b>
powiaty: powiats:								
Kędzierzyńsko-kozielski	268	62	765	59	0,80	223	11	3394
Kluczborski .....	265	66	573	40	3,27	125	6	2290
Krapkowicki .....	244	56	537	49	1,43	99	11	2614
Oleski .....	138	45	784	8	0,08	135	9	2231
Opolski .....	360	76	870	80	1,11	293	15	4246
Strzelecki .....	217	60	592	59	1,05	138	14	2896
Miasto na prawach powiatu – Opole .....	359	109	726	248	0,03	189	13	3272
City with powiat status – Opole								
W ODSETKACH      IN PERCENT								
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Podregion nyski .....</b> Subregion nyski	<b>46,6</b>	<b>45,1</b>	<b>43,9</b>	<b>30,0</b>	<b>47,2</b>	<b>39,3</b>	<b>43,6</b>	<b>42,1</b>
powiaty: powiats:								
Brzeski .....	13,4	11,3	10,5	12,5	10,4	13,6	17,1	11,9
Głubczycki .....	4,1	5,4	5,3	2,7	1,0	4,3	4,3	4,0
Namysłowski .....	5,4	4,7	6,0	3,5	1,4	5,2	2,1	4,7
Nyski .....	18,3	17,0	16,0	7,3	29,0	11,6	15,7	16,6
Prudnicki .....	5,5	6,6	6,2	4,0	5,4	4,6	4,3	5,0
<b>Podregion opolski ....</b> Subregion opolski	<b>53,4</b>	<b>54,9</b>	<b>56,1</b>	<b>70,0</b>	<b>52,8</b>	<b>60,7</b>	<b>56,4</b>	<b>57,9</b>
powiaty: powiats:								
Kędzierzyńsko-kozielski	7,7	7,2	8,9	7,6	5,4	11,3	7,9	9,4
Kluczborski .....	7,6	7,6	6,6	5,2	22,2	6,3	4,3	6,3
Krapkowicki .....	7,0	6,5	6,2	6,3	9,7	5,0	7,9	7,2
Oleski .....	4,0	5,2	9,1	1,0	0,5	6,8	6,4	6,2
Opolski .....	10,4	8,8	10,1	10,3	7,5	14,8	10,7	11,7
Strzelecki .....	6,3	6,9	6,9	7,6	7,1	7,0	10,0	8,0
Miasto na prawach powiatu – Opole .....	10,4	12,6	8,4	32,0	0,2	9,6	9,3	9,0
City with powiat status – Opole								

a Łącznie z działalnością ochotniczych straży pożarnych. b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Opolu.

a Including activity volunteer fire services. b Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Voivodship Headquarters of the State Fire Service in Opole.